# Le Deuxième Sexe – une note visuelle

Tobi Maier propose une exposition à La Galerie, qui présente les œuvres d'Anne-Mie van Kerckhoven, Ilene Segalove, Marianne Wex avec Travelling Féministe et le Centre audiovisuel Simone de Beauvoir.

TOTT TOTT POW DID YOU BECOME AN ANA

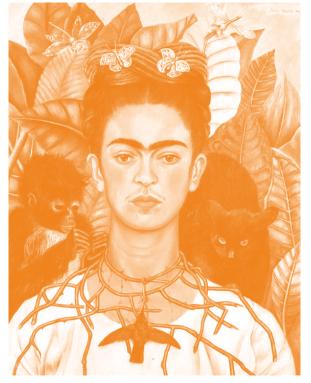
ve: N. V. Uitgeverij Metropolis, Amsterdam



Avec ton journal, découvre et expérimente les œuvres de l'exposition.

## Histoire(s)

Anne-Mie, Ilene et Marianne ont 62, 63 et 76 ans ; elles ont vu la société changer plusieurs fois et nous racontent ce qu'elles ont vécu. Des années 1950 à aujourd'hui, l'exposition nous fait revivre, à travers les yeux de ces trois femmes, 60 ans d'histoire.



Frida Kahlo, Autoportrait au collier d'épines et colibri, 1940



Claude Cahun, Autoportrait, 1929

À l'aide de ton plan, dirige-toi vers la vidéo d'**Ilene** appelée **Qu'est-il** arrivé à mon avenir ?

C'est une forme d'**autoportrait** réunissant deux époques très différentes de la vie de l'artiste: 1972 et 2012.

Un **autoportrait** est un portrait de soi fait par soi-même.

On voit Ilene à 22 ans qui pose des questions à Ilene à 62 ans, sur son futur et sur l'évolution du monde.

Et toi, qu	'aimerais-tu savoir sur ton futur '	?
Écris tes	questions ici :	

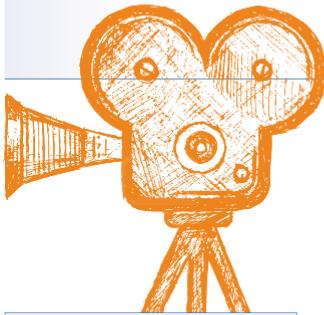
••••	 • • •	• • •	• • •	• • •	• •	• •	 	 	 	 	 	 • •	• •	 	• • •	 	 	 •	• •	 • • •	 	

La vidéo en noir et blanc, tournée 40 ans auparavant, est modifiée : l'artiste a ajouté une fausse bouche au visage pour lui faire poser ses questions. L'autoportrait d'Îlene est une **autofiction**.

Une **autofiction** est un portrait de soi auquel on ajoute une partie imaginaire.



## Dessine dans ce cadre un portait de toi quand tu seras grand(e):



Un **documentaire** est le récit détaillé d'une expérience réelle vécue.

Des **archives** sont des documents historiques rapportant des preuves d'événements passés, ce sont des témoins de l'histoire réelle.

Le **féminisme** est un mouvement militant cherchant à définir et à défendre les droits des femmes. Tu peux choisir parmi 8 films documentaires, sur la télévision placée dans la salle du milieu.

Dans ces films tu verras des femmes se battre pour leurs droits en 1971, une petite fille adoptée écrire à sa mère naturelle qui habite à l'autre bout du monde ou encore des discussions sur la place des femmes dans la société et dans l'histoire.

Po d'u					-(	36	9	q	u	ιi	6	25	st	•	V	r	а	iı	n	16	91	n	t	i	r	ղ	0	0	rt	ta	11	11	t (	d	а	n	S	1	а	<b>7</b> i	ie	9			

Ces films ont été choisis par Tobi avec un groupe de femmes appelé **Travelling Féministe** qui organise des événements autour du **féminisme** à partir d'**archives**.

Nathalie Mihee Lemoine, Adoption, 1988









## Tobi Maier est le commissaire de l'exposition.

Il est né en 1976 en Allemagne et habite depuis 1 an au Brésil.

Le **commissaire d'exposition** est la personne qui choisit les artistes et l'emplacement des œuvres dans une exposition.

## Films du Centre audiovisuel Simone de Beauvoir.

Fondé en 1982, à Paris, le Centre audiovisuel Simone de Beauvoir produit des films sur la société actuelle et conserve également une grande quantité d'archives visuelles et audio sur le féminisme.



Ilene Segalove, *Qu'est-il arrivé* à mon avenir ?, 1972 - 2012



**Ilene Segalove** est née en 1950 à Los Angeles (États-Unis).





### Marianne Wex

est née en 1937 à Hambourg (Allemagne).



Marianne Wex, Langage «féminin» et «masculin» du corps - Reflet de l'ordre patriarcal, 1977

## Les corps

En regardant un corps avec tous ses gestes, ses habitudes, ses vêtements, on peut comprendre beaucoup de choses sur sa vie et sur la société dans lequel il évolue. Marianne, Anne-Mie et Ilene parlent des corps et aussi de leur propre corps de femmes.

Sur un mur sont collées deux grandes photographies d'**Ilene** appelées **Tous mes pantalons sauf ceux que portais – devant / derrière**. Ce sont des autoportraits de dos et de face. Autour de son corps, l'artiste a accroché tous ses pantalons.

D'après toi, à quoi servent les vêtements ?	Quels autres vêtements aurais-tu choisi d'accrocher autour d'un corps de femme ?

Une **collection** est un rassemblement d'objets. On peut tout collectionner : des timbres, des voitures, des images... Va maintenant voir l'installation d'**Anne-Mie**. L'artiste **collectionne** des images de femmes et d'hommes avant de les retravailler et de les assembler en collages ou en films.



## À ton avis, d'où viennent les personnages? Tu peux entourer plusieurs réponses :

magazines de voitures

sculptures

magazines de mode

réalité

tableaux

publicités

Internet films



Dans les films et les collages d'**Anne-Mie**, des personnages **hybrides** semblent venir du futur!



Un **hybride** est un personnage composé de plusieurs éléments différents.

Une sirène (femme et poisson), un centaure (homme et cheval) sont des hybrides, mais il peut y en avoir bien d'autres.



À l'accueil, demande les cartes hommes/femmes et les cartes objets/animaux à découper, puis assemble tes personnages hybrides.

Tu peux leur donner des noms!

Une **série** est un ensemble d'objets ou d'œuvres réunis autour d'un même thème.

Regarde à présent la série de **Marianne** appelée **Langage «féminin» et «masculin» du corps - Reflet de l'ordre patriarcal**. Alors qu'elle avait environ 35 ans, l'artiste collectionnait, tout comme Anne-Mie, des images d'hommes et de femmes. Elle prenait beaucoup de photographies dans sa vie, mais elle photographiait aussi des magazines ou même sa télévision.

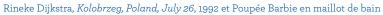
Imite les gestes des hommes puis ceux des femmes.

Remarques-tu des différences entre les positions des hommes et ceux des femmes ?

Voici un corps de jeune fille, photographié par **Rineke Dijkstra**, artiste néerlandaise, à côté de la photographie d'une poupée Barbie.







Avec un crayon feutre, entoure les différences entre les deux images.



#### Les Samedis Créatifs:

Tous les samedis, nous t'attendons pour des ateliers de pratique artistique de 14 h 30 à 16 h. Invite tes parents à venir faire l'atelier avec toi le samedi 29 juin !

Tu peux aussi laisser tes commentaires sur le blog de La Galerie : http://www.mediatheque-noisylesec.org/lagalerie/

N'oublie pas de revenir voir l'exposition avec toute ta famille aux horaires d'ouverture de La Galerie!

### L'équipe de La Galerie

Direction: Émilie Renard

Expositions et résidences: Nathanaëlle Puaud

Communication, presse et éditions : Marjolaine Calipel

Publics et action culturelle: Florence Marqueyrol

Médiation et éducatif auprès du jeune public

et des familles: Céline Laneres

Accueil administratif et standard: Nicole Busarello

Secrétariat de la Direction des Affaires Culturelles: Sylvie

Bardou

#### Vacataires sur l'exposition

Ateliers pédagogiques: Thibault Brébant et Cécile Rho

Régie : Christophe Delory, assisté d'Antoine Barberon,

Charlotte Doireau et Michaël Jourdet

#### Stagiaire sur l'exposition

Elsa Lebas

Rejoignez La Galerie sur Facebook : « La Galerie Centre d'art contemporain »

Galerie
Centre d'art contemporain

1 rue Jean-Jaurès F - 93130 Noisy-le-Sec T : + 33 (0)1 49 42 67 17 F : + 33 (0)1 48 46 10 70 lagalerie@noisylesec.fr Ce journal est publié à l'occasion de l'exposition «Le Deuxième Sexe – une note visuelle » présentée à La Galerie, Centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec, du 25 mai au 13 juillet 2013 .

Conception: Céline Laneres

Coordination éditoriale:

Céline Laneres & Marjolaine Calipel

Conception graphique: Philippe Dabasse

Impression: Idp, Noisy-le-Sec

en 1250 exemplaires

Document imprimé sur papier 100% recyclé

#### Horaires d'ouverture

Horaires d'ouverture Du mardi au vendredi de 14 h à 18 h Samedi de 14 h à 19 h Fermeture les lundis, dimanches et jours fériés.

#### Entrée libre

La Galerie est une villa fin XIX<sup>e</sup> située à côté de la Médiathèque Roger-Gouhier.

La Galerie, Centre d'art contemporain, est financée par la Ville de Noisy-le-Sec avec le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France-Ministère de la Culture et de la Communication, du Département de la Seine-Saint-Denis et de la Région Île-de-France.



Seine-Saint-Denis Le département



L'exposition a bénéficié du soutien complémentaire du Goethe-Institut.



